SENCOR®

SFE 3011BK
SFE 4021BK

مروحة مكتب ■ AR

Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

Revision 03/2017

مروحة مكتب

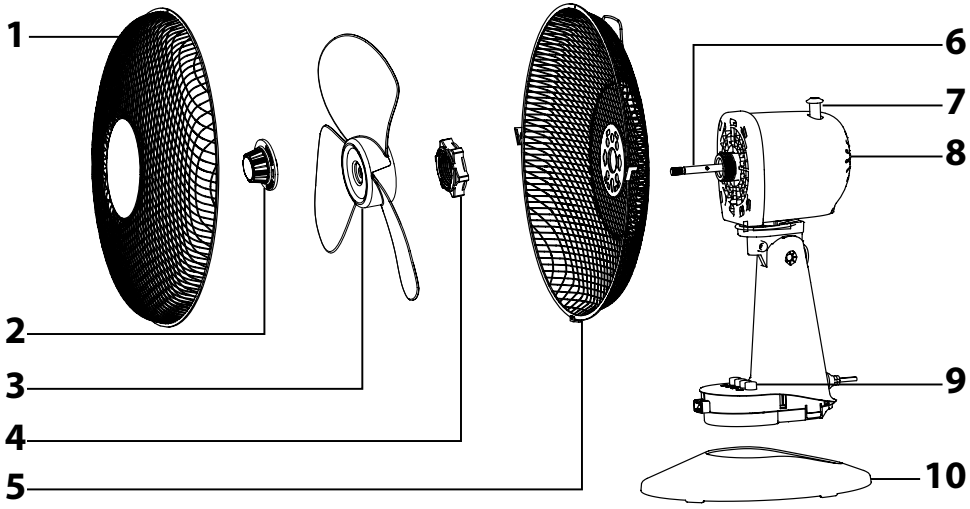
AR

تعليمات مهمة من أجل السلامة

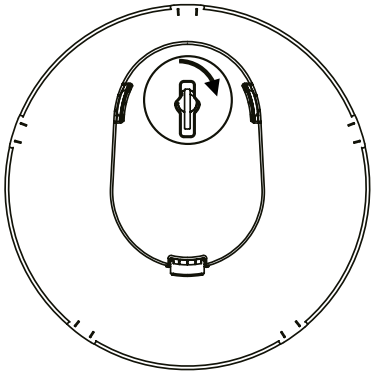
يرجى قراءة التعليمات بدقة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- يمكن للأطفال في عمر ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو العقلية أو الأشخاص عديمي الخبرة استخدام هذا الجهاز، بشرط مراقبتهم عن كثب أو أن يكونوا على دراية بكيفية استخدام هذا المنتج بطريقة آمنة ويفهمون أخطاره المحتملة. يجب عدم قيام الأطفال بإجراءات التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا أكبر من ٨ سنوات وخاضعين للمراقبة. حافظي على هذا الجهاز وسلك الطاقة بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات. يتعين عدم لعب الأطفال بهذا الجهاز.
- قبل توصيل الجهاز بمقبس الكهرباء، تأكدي من أن الجهد المصنف على ملصق التصنيف الخاص به يطابق الجهد الكهربائي للمقبس.
- صلي الجهاز بمأخذ مؤرض مناسب فقط.
- تم تصميم الجهاز للاستخدام في المنزل والمكاتب والأماكن المشابهة. لا تستخدمي المروحة في غرف متربة أو رطبة للغاية مثل المغاسل أو الحمامات أو في المناطق حيث يتم تخزين المواد الكيميائية أو القابلة للانفجار، أو في البيئات الصناعية أو الأماكن الخارجية!
- تجنبي وضع الجهاز في محيط لهب مكشوف أو الأجهزة التي تعد مصادر للحرارة.
- لا تضعي الجهاز على أسطح غير مستقرة مثل السجاد ذو الألياف الطويلة والسميكة للغاية. ضعي الجهاز فقط على سطح نظيف ومستوي وجاف وأملس.
- قبل تشغيله، تأكدي من تجميع الجهاز بشكل صحيح وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم. • لا تقومي بتشغيل الجهاز دون أن تكون الشبكة الواقية مثبتة بشكل صحيح. استخدمي فقط قطع الغيار الأصلية لتجميع الجهاز.
- لا تغطي الجهاز بأي شيء أثناء تشغيله.
- تجنبي ملامسة الأجزاء الدوارة للجهاز. تجنبي إدخال أصابعك أو أي شيء آخر عبر الشبكة الواقية عندما يتم توصيل الجهاز في مقبس الكهرباء. ينطبق هذا بشكل خاص عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل.
- تجنبي غمر الجهاز أو السلك الكهربائي بالماء أو أي سوائل أخرى ولا تغسليها تحت الماء الجاري.
- تأكدي من عدم تدلي سلك الطاقة من حافة الطاولة ومن أنه لا يلامس سطحًا ساخنًا.
- احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مقبس الكهرباء في حالة تركه دون إشراف وعند عدم استخدامه وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.
- افصلي الجهاز من مقبس الطاقة عن طريق سحب القابس ولا تسحبي سلك الطاقة أبدًا. وإلا، قد يؤدي ذلك إلى تلف السلك أو المقبس.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من مركز خدمة معتمد أو على يد شخص مؤهل آخر، وسيؤدي هذا إلى منع حدوث أوضاع خطيرة. يحظر استخدام الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا.
- تجنبي استخدام الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا كان تالفًا أو تم غمره في الماء. لتجنب نشوب حالة خطرة، لا تقومي بإصلاح الجهاز بنفسك أو تعديله بأي شكل من الأشكال. قومي بإجراء جميع الإصلاحات أو التعديلات في مركز صيانة معتمد. تخاطرين في حالة العبث بالجهاز بإلغاء حقوقك القانونية الناشئة عن الأداء غير المرضي أو ضمان الجودة.

A



B



Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

مروحة مكتب
دليل المستخدم

AR

يرجى قراءة دليل المستخدم بدقة قبل استخدام هذا الجهاز، حتى ولو كنت على دراية مسبقة بتشغيل أنواع مماثلة لهذه الأجهزة. لا تستخدمي الجهاز إلا وفقًا للطريقة الموضحة في دليل المستخدم. احتفظي بدليل المستخدم في مكان آمن بحيث يمكن استرجاعه بسهولة للرجوع إليه في المستقبل.
نوصي بالاحتفاظ بالعبوة الكرتونية الأصلية ومواد التغليف وإيصال الاستلام وبيان مسؤولية الموزع وبطاقة الضمان طوال فترة المسؤولية القانونية عن الجودة أو الأداء غير المرضي. في حالة النقل، نحن نوصي بتعبئة الجهاز في الكرتونة الأصلية للشركة المصنعة.

وصف العنَّاوصف العصَّارة

A1	أداة الدفع	**A8**	المفتاح I/0
A2	أنبوب التلقيم	**A9**	مؤشر سرعة LCD
A3	الغطاء	**A10**	زر التحكم
A4	المصفاة التيتانيوم	**A11**	ابريق العصير
A5	صندوق العصير	**A12**	صندوق مزود بتكنولوجيا DripStop **A12a**، وهو يعمل على منع التنقيط بعد العصر
A6	ذراع القفل	**A13**	وعاء اللب
A7	وحدة القاعدة		

مؤشر سرعة LCD

المستوى ١ - الفاكهة اللينة: فاكهة لينة
المستوى ٢ - الحمضيات: الموالح
المستوى ٣ - الأناناس: الأناناس الفواكه ذات الصلابة المماثلة
المستوى ٤ - التفاح: التفاح
مستوى ٥ - من الخضروات الجامدة: الخضروات الجامدة

قبل الاستخدام لأول مرة

١. أزل جميع مواد العبوة من على الجهاز وملحقاته.
٢. اغسلي جميع الأجزاء القابلة للإزالة (أداة الدفع **A1**، والغطاء **A3** والمصفاة التيتانيوم **A4** وجامع العصير **A5**، وإبريق العصير **A11** ووعاء اللب **A13**) التي تتلامس مع الطعام بماء دافئ باستخدام مواد التنظيف المنزلية. ثم باشري شطف جميع الأجزاء تحت مياه جارية تنظيفًا شاملاً، ثم جففيها عبر المسح بقطعة قماش ناعمة.
٣. يمكن غسل أداة الدفع **A1**، والمصفاة التيتانيوم **A4** ووعاء اللب **A13** في غسالة الصحون. إننا نوصي بغسل المصفاة التيتانيوم **A4** في الرف العلوي لغسالة الصحون.

تنبيه:
يعتبر الجزء السفلي من نصل المصفاة التيتانيوم **A4** حاد للغاية، ولذا من الضروري أن تتوخى الحذر بشكل خاص عند التعامل معه. قد يؤدي التعامل بإهمال إلى حدوث اصابة.

تجميع العصَّارة

١. ضع العصَّارة على سطح مستوى جاف، على سبيل المثال، على طاولة عمل. قبل التجمع، تحققي دائمًا من إيقاف تشغيل العصَّارة (المفتاح **A8**/ I في الوضع ٠ - إيقاف تشغيل) ويتم فصل سلك الطاقة من مصدر الطاقة.
٢. ادخلي جامع العصير **A5** في العصَّارة - وحدة القاعدة **A7** كما هو مبين في الصورة. تأكدي من أن صندوق جامع العصير **A12** يوجد في تجويف وحدة القاعدة. ضع DripStop **A12a** على الصندوق **A12**.
٣. ادخلي المصفاة التيتانيوم **A4** في جامع العصير **A5**. تأكدي من أن المصفاة موضوعة بشكل صحيح على عمود الدفع.
٤. قومي بإمالة وعاء اللب **A13** من حافتها العلوية تجاه وحدة القاعدة **A7** وازلقيها من أسفل إلى إطار جامع العصير. ثم ادفعي الجزء السفلي من وعاء اللب نحو وحدة القاعدة. عندما يتم وضعه بشكل صحيح، يجب أن تكون هناك مسافة لا تزيد عن ١ ملم بين وعاء اللب **A13** ووحدة القاعدة.
٥. غطي كل شيء بالغطاء **A3** وادفعيها إلى أسفل في الموضع الصحيح.
٦. استخدمي إحدى اليدين لدفع الغطاء لأسفل **A3** و في نفس الوقت قومي بإمالة ذراع القفل **A6** عليه بحيث يتم تأمين الغطاء في الوضع الصحيح. سوف تسمع نقرة مسموعة. تم تزويد العصَّارة بآلية أمان تمنع التشغيل ما لم يتم وضع الغطاء وتأمينه بشكل صحيح في مكانه الصحيح بذراع القفل.
٧. ضع إبريق عصير **A11** أسفل الصنبور **A12**.
٨. ادخل أداة الدفع **A1** في فتحة أنبوب التلقيم **A2**. لاحظ أنه لجعل الحركة أكثر سهولة، توجد في أداة الدفع **A1** تجاويف تنزلق على ألسنة في الجزء العلوي من أنبوب التلقيم **A2**.
٩. العصَّارة مجمعة الآن وجاهزة للاستخدام.

استخدام العصَّارة

١. تأكدي من أن العصَّارة تم تجميعها بشكل صحيح ثم وصلها بمقبس الطاقة el. وقد تم تزويد العصَّارة بآلية أمان تمنع تشغيلها إذا لم يتم تجميعها بشكل صحيح.
٢. ضع إبريق العصير **A11**، أو كوب أو وعاء آخر مناسب تحت صنبور العصير **A12**. تحققي من تركيب وعاء اللب **A6** في مكانه. تحققي من DripStop **A12a**، يجب لفه إلى جهة اليمين لتمكين العصير من التدفق من خلاله من الأسفل.
٣. أعدي المكونات المناسبة للعصر (الفواكه والخضروات). اغسليها بعناية وقطعيها إلى قطع تمر من خلال أنبوب التلقيم **A2**. قومي بنزع البذور الصلبة الموجودة، على سبيل المثال، في المشمش والخوخ والمانجو وخلافه، والقشور غير الصالحة للأكل، على سبيل المثال للبرتقال والأناناس والبطيخ واليوسفي، وخلافه.
٤. قبل تشغيل العصَّارة، تأكدي من أن الغطاء **A3** محكم بشكل صحيح في الموضع الصحيح. باستخدام زر التحكم **A10**، حددي المستوى المطلوب بحسب صلابة المكونات. يمكن ضبط العصَّارة من أقل مستوى ١ (المخصص للمكونات اللينة، مثل التوت، والبطيخ، والطماطم) حتى أعلى مستوى ٥ (مخصص للمكونات الصلبة، مثل الكرفس، والشمندر، وما إلى ذلك).
٥. شغلي العصَّارة (اضبط المفتاح **A8**/ I على الوضع I (تشغيل). يمكن ضبط المستوى ١-٥ أثناء عملية العصر حسب صلابة المكونات. اخرجي أداة الدفع **A1** من أنبوب التلقيم **A2**. أضيفي المكونات المُعدّة تدريجيًا في أنبوب التلقيم **A2** وادفعيها لأسفل باستخدام أداة الدفع. يمكنك تحقيق أفضل النتائج إذا ملأت أنبوب التلقيم **A2** تدريجيًا وادفع المكونات برفق.

تنبيه:
لا تستخدمي الأصابع أو غيرها من الأواني لدفع المكونات من خلال أنبوب التلقيم **A2**. استخدمي دائمًا أداة الدفع **A1** المصممة لهذا الغرض.
الحد الأقصى لوقت التشغيل دون توقف بهذا الجهاز هو ١٥ دقيقة. اترك العصَّارة لتبرد لمدة ١٠ دقائق.
عند عصر كميات أكبر من المكونات، لا تقومي بتشغيل الجهاز دون توقف لمدة تزيد عن ١٠ ثوان.

٦. إذا امتلأ إبريق العصير **A11** أو وعاء اللب **A13** أثناء عملية العصر، فقومي بإيقاف العصَّارة عن طريق ضبط المفتاح **A8**/ I على الوضع ٠ - إيقاف التشغيل، وقومي بتفريغ الوعاء الخاص، ثم ضعيه مرة أخرى في مكانه. ثم يمكنك إعادة تشغيل العصَّارة واستمرار العصر.
٧. قومي بإيقاف تشغيل العصَّارة (اضبطي المفتاح **A8**/ I على ٠ – إيقاف التشغيل). ثم افصلي العصَّارة من مقبس الطاقة. اتركي العصير يتدفق للخارج، ثم أديري DripStop **A12a** إلى اليسار لمنع التنقيط.
٨. عند الانتهاء من استخدام العصَّارة، قومي بتفكيكها وفقًا للتعليمات الواردة في فصل تفكيك العصَّارة وتنظيفها وفقا للتعليمات الواردة في فصل التنظيف والصيانة. قبل تفكيك العصير، تأكدي من إيقاف تشغيل العصَّارة (المفتاح **A8**/ I على الوضع ٠ - إيقاف)، وافصليها من مقبس الطاقة واجعلي الأجزاء الدوارة تتوقف.

نصائح وتلميحات مفيدة

- قبل بدء العصر، قومي بغسل جميع المكونات جيدًا وتقطيعها إلى أجزاء أصغر سوف تمر عبر أنبوب التلقيم **A2**. قومي بنزع البذور الصلبة الموجودة، على سبيل المثال، في المشمش والخوخ والمانجو وخلافه، والقشور غير الصالحة للأكل، على سبيل المثال للبرتقال والأناناس والبطيخ واليوسفي، وخلافه.
- لتحقيق أفضل النتائج، قومي دائمًا بمعالجة الفواكه والخضروات الطازجة الناضجة فقط. الفواكه والخضروات الزابلة أو غير الناضجة سوف تؤثر سلبًا على الطعم الناتج من العصير.
- إذا كانت فواكه وخضروات العصر متفاوتة القوام، فإننا ننصحك بالبدء بالفواكه والخضروات الأكثر ليونة، على سبيل المثال، الحمضيات والتوت وغيرها، وبعد ذلك تابعي بالفواكه الأكثر صلابة، على سبيل المثال، التفاح. اختاري دائما السرعة المناسبة لنوع المكونات التي يتم عصرها.
- لا تستخدمي العصَّارة لمعالجة المكونات المجمدة أو الصلبة للغاية، على سبيل المثال، مكعبات السكر.
- ضع المكونات في أنبوب التلقيم **A2** تدريجيًا، وقومي بالدفع خلاله بعناية مع الضغط الخفيف. لا تملأ أنبوب التلقيم **A2** حتى آخره ولا تدفع المكونات بداخله بسرعة كبيرة للغاية ولا تفرط بالضغط عليها. تتم عملية فصل العصير عن اللب تدريجيًا ولن تتسرع عن طريق دفع المكونات بسرعة.
- لمنع تحول عصير التفاح المعصور حديثًا إلى اللون البني، يمكنك إضافة القليل من عصير الليمون.
- لمنع فقدان المعادن الثمينة، نوصي بتناول العصائر بعد عصرها مباشرة.

تفكيك العصَّارة

١. تأكدي من أنك قمت بإيقاف تشغيل العصَّارة عن طريق ضبط المفتاح **A8**/ I على الوضع ٠ - إيقاف تشغيل وفصل سلك الطاقة من مصدر الطاقة. وانتظري حتى تتوقف الأجزاء الدوارة بالكامل قبل التفكيك. وانتظري حتى يتدفق العصير وحولي DripStop **A12a** إلى اليسار لمنع تنقيط العصير.
٢. حرري ذراع القفل **A6** من الغطاء وقومي بإمالته إلى الأسفل.
٣. أزيلي الغطاء **A3** واخرجي وعاء اللب **A13** عن طريق إمالته لأسفل إلى خارج وحدة القاعدة. ثم حركي وعاء اللب من أسفل إطار جامع العصير **A5**.
٤. اخرجي جامع العصير **A5** مع جعل مصفاة التيتانيوم **A4** لا تزال في الداخل عن طريق السحب لأعلى إلى خارج وحدة القاعدة **A7**.
٥. اخرجي مصفاة التيتانيوم **A4** عن جامع العصير **A5**. نوصي بإخراج المصفاة **A4** فوق بالوعة مطبخ.

تنبيه:
هناك نصل في الجزء الأوسط من المصفاة **A4**. كن حذرًا لتجنب الإصابة عند التعامل مع المصفاة **A4**. لا تلمس النصل.

التنظيف والصيانة

- تأكدي من أيقاف تشغيل العصَّارة (المفتاح **A8**/ I على الوضع ٠ - إيقاف)، وافصلي سلك الطاقة عن مصدر الطاقة واجعلي الأجزاء الدوارة تتوقف.
- عندما يتم تفكيك العصَّارة في إلى أجزاء فردية، فنظفيها وفقًا للتعليمات التالية. سوف يكون من السهل تنظيف العصَّارة فورًا بعد استخدامها قبل أن يجف العصير واللب.
- يمكن غسل أداة الدفع **A1**، والمصفاة التيتانيوم **A4** ووعاء اللب **A13** في غسالة الصحون. إننا نوصي بغسل المصفاة التيتانيوم **A4** في الرف العلوي لغسالة الصحون.

تنظيف العصَّارة

- امسحي وحدة قاعدة العصَّارة بقطعة قماش مبللة ناعمة ثم جففيها تمامًا.
- امسحي بقايا أي طعام على سلك الطاقة.

نظفي جامع العصير والغطاء وأداة الدفع ووعاء اللب وإبريق العصير

- اغسلي جميع الأجزاء في ماء دافئ بمنظف منزلي. اشطفيها بماء نظيف وجففيها.

تنظيف المصفاة

- للحصول على عصر فعّال، من الضروري تنظيف **A4** المصفاة تمامًا. يؤثر اللب الجاف في المصفاة **A4** بشكل سلبي على فعالية العصر.
- بعد الانتهاء من العصر مباشرة، انقعي المصفاة **A4** في ماء ساخن مع منظفات منزلية لمدة ١٠ دقائق تقريبًا.

- ضعي المصفاة **A4** تحت ماء جاري ونظفيها باستخدام فرشاة نايلون، وتحركي من المركز إلى الحواف. ولمنع الإصابة، لا تلمسي النصل الموجود في وسط المصفاة. بعد تنظيف المصفاة **A4**، امسكيها ووجهيها نحو الضوء للتأكد من عدم انسداد الفتحات الدقيقة. في حالة استمرار انسداد الفتحات، انقعي المصفاة **A4** في ماء ساخن يحتوي على ١٠٪ من عصير الليمون لتخفيف البقايا المجففة ثم نظفيها مرة أخرى باستخدام الفرشاة.
- ثم اشطفي المصفاة **A4** جيدًا تحت مياه جارية نظيفة واتركيها حتى تجف بشكل طبيعي.

إزالة الترسبات والبقع والروائح العدوانية

- يمكن لبعض أنواع الفواكه والخضروات أن تغير لون القطع البلاستيكية للعصّارة. ولمنع هذا من الحدوث، اشطفي جميع الأجزاء القابلة للإزالة بعد الاستعمال مباشرة. إذا حدث تغير في اللون بالفعل، فاغمري قطع البلاستيكية القابلة للإزالة في مياه تحتوي على ١٠٪ من عصير الليمون.
- لا تغمري وحدة القاعدة أو سلك الطاقة بالماء أو أي سائل آخر، أو تغسلي هذه الأجزاء تحت الماء الجاري.
- لا تستخدمي البنزين أو المذيبات أو الإسفنج الخشن أو مواد التنظيف الكاشطة أو العدوانية لتنظيف العصّارة.

التخزين

- عند عدم استخدامك للجهاز، احفظيه في مكان جاف بعيدًا عن متناول الأطفال. يمكنك تخزين الجهاز المُجمع.

المواصفات الفنية

نطاق الجهد المُقدّر ..... 220–240 فولت
التردد المُقدّر ..... 50/60 هرتز
المدخلات المقدرة للطاقة ..... 1,200 واط
فئة الحماية من الصدمة الكهربائية 2
مستوى الضجيج ..... 85 ديسيبل (أ)

إن مستوى الضجيج المسموح به لهذا الجهاز هو 85 ديسيبل (أ)، وهو يمثل المستوى أ من طاقة الصوت مقارنة بطاقة الصوت المرجعية 1 pW.

شرح المصطلحات الفنية

فئة السلامة للحماية من خطر التعرض لصدمة كهربائية:
الفئةالثانية - يتم توفير الحماية من الصدمات الكهربائية عن طريق العزل المزدوج أو الثقيل.

حقوق إجراء تغييرات على النص والمعايير الفنية محفوظة.

تعليمات ومعلومات التخلص من مواد التغليف المستخدمة

قومي بالتخلص من مواد التغليف المستخدمة في الموقع المخصص للنفايات في البلدية.

التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة

يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أو المستندات الأصلية أنه لا يصح التخلص من المنتجات الإلكترونية والكهربائية في المخلفات العامة للبلدية. ولكي تتخلصي من هذه الأجهزة أو تجدديها أو تعيد تدويرها بشكل صحيح، عليك بتسليمها إلى نقاط التجميع المحددة. أو بدلاً من ذلك، يمكنك في بعض دول الاتحاد الأوروبي أو الدول الأوروبية الأخرى إرجاع أجهزتك إلى متاجر التجزئة المحلية عند شراء أي منتج من المنتجات الجديدة المعادلة.

فسوف يساعد التخلص الصحيح لهذه الأجهزة في الحفاظ على الموارد الطبيعية الثمينة وكذلك في الوقاية من الآثار السلبية المحتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي يمكن أن تحدث نتيجة للتخلص غير السليم من المخلفات. ارجعي إلى السلطات المحلية أو منشأة التجميع للحصول على المزيد من التفاصيل. وفقًا للوائح الوطنية، قد يتم فرض عقوبات على التخلص غير الصحيح لهذا النوع من النفايات.

بالنسبة للكيانات التجارية في دول الاتحاد الأوروبي

إذا أردت التخلص من جهاز كهربائي أو إلكتروني، فارجعي إلى تاجر التجزئة أو المورد التابعة له للحصول على المعلومات اللازمة.

التخلص من المنتج في أي بلد آخر خارج الاتحاد الأوروبي

هذا الرمز ساريًا في الاتحاد الأوروبي. إذا أردت التخلص من هذا المنتج، فارجعي إلى المجلس المحلي أو تاجر التجزئة التابعة له للحصول على المعلومات اللازمة حول طريقة التخلص الصحيحة.

CE هذا الجهاز يفي بجميع متطلبات لائحة الاتحاد الأوروبي الأساسية التي تتعلق به.